KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. december 1991

om det flerårige udviklingsprogram for akvakultur og indretning af beskyttede havområder (1992 til 1996), som Italien har forelagt i henhold til forordning (EØF) nr. 4028/86

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(92/71/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3944/90 (2), særlig artikel 2 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Den strukturpolitik, som Fællesskabet har iværksat i akvakultursektoren, skal sikre udviklingsmål, der er i overensstemmelse med Fællesskabets øvrige politik og bidrage til gennemførelsen af et økonomisk integreret Fællesskab;

disse mål skal fremme en større økonomisk og social samhørighed uden at begrænse den frie konkurrence;

det er vigtigere at skabe gunstige vilkår for udvikling end kun at gennemføre enkeltaktioner;

strukturinstrumenternes interventioner bør koordineres både på fællesskabsniveau og på medlemsstatsniveau efter overordnede og sammenhængende retningslinjer;

der er et samspil mellem akvakultur og det naturlige miljø i de pågældende områder, og akvakultur kan afhængigt af forholdene have en positiv eller negativ miljøvirkning;

Rådets direktiv 91/67/EØF (3), 91/492/EØF (4) og 91/493/EØF (5) harmoniserer de sundhedsmæssige betingelser for akvakulturbrug;

geografiske begrænsninger, især den kraftige konkurrence om udnyttelse af kyststrækningerne, er en af de vigtigste hindringer for udviklingen af akvakultur, og det er derfor nødvendigt at fremme en politik, som kortlægger områder, der er egnede til en udvikling af akvakultur under hensyntagen til landskabet, såvel som kystsaneringsinitiativer;

akvakulturens fremtid afhænger ligeledes af erhvervets evne til at sprede produktionen på grundlag af forsøgsopdræt og pilotprojekter i tilslutning til forskningsarbejde;

den italienske regering tilsendte den 30. april 1991 Kommissionen et flerårigt udviklingsprogram for akvakultur og indretning af beskyttede havområder, i det følgende benævnt »programmet«; den fremsendte den 9. oktober 1991 de sidste supplerende oplysninger vedrørende dette program;

programmet tager sigte på forøgelse af den italienske akvakulturproduktion, rationaliering og modernisering af eksisterende anlæg og indretning af beskyttede havområder; det anslås af medlemsstaten, at der til programmets gennemførelse bliver behov for investeringer i størrelsesordenen 130 mio. ECU; vedtagelsen af programmet foregriber ikke en senere udvælgelse af de individuelle investeringsprojekter;

programmet vedrører den samlede strukturpolitik på akvakulturområdet i den pågældende medlemsstat;

akvakultursektoren er præget af stigende international konkurrence, og udviklingen på markedet for akvakulturarter kan bevirke, at produktionsmålene for visse arter må ændres;

der er brug for en fleksibel planlægning, der baserer sig på en stadig overvågning af produktionsfaktorernes og markedsbetingelsernes udvikling; det er derfor nødvendigt med en omhyggelig opfølgning af programmet; en sådan opfølgning kan kun finde sted, hvis der er adgang til pålidelige statistiske oplysninger, der regelmæssigt ajourføres og omfatter medlemsstatens samlede område;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristrukturkomité —

(1) EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.
(2) EFT nr. L 380 af 31. 12. 1990, s. 1.
(3) EFT nr. L 46 af 19. 2. 1991, s. 1.
(4) EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 1.
(5) EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 15.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Det flerårige udviklingsprogram for akvakultur og indretning af beskyttede havområder (1992 til 1996), som den italienske regering fremsendte den 30. april 1991 og senest supplerede den 9. oktober 1991, godkendes på de i denne beslutning fastsatte betingelser.

Artikel 2

1. Planlægningen af udviklings- og rationaliseringsforanstaltninger i akvakulturproduktionen, der svarer til de investeringer, som fremgår af bilaget til denne beslutning, skal overholde de prioriteringer, der er fastsat i de forskellige forordninger, der styrer Fællesskabets strukturpolitik.

2. Ved iværksættelsen af programmet skal der lægges særlig vægt på samspillet mellem akvakultursektorens udvikling og miljøet og på de sundhedsmæssige forhold i forbindelse med opdrættene og produkterne.

3. Der gives prioritet til investeringsprojekter, som i den berørte medlemsstat er omfattet af lovgivning, der fremmer udviklingen af akvakultur og beskyttede havområder.

4. Nyskabende projekter skal prioriteres, hvis de er baseret på grundigt forskningsarbejde og på længere sigt garanterer spredning af produktionen.

5. Programmets produktionsmål skal regelmæssigt kontrolleres og i givet fald revideres, afhængigt af udviklingen på markedet for fiskerivarer og akvakulturprodukter.

Artikel 3

Om nødvendigt meddeler Kommissionen på grundlag af de i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 4028/86 omhandlede situationsrapporter, eller, hvis den ikke har modtaget sådanne rapporter, hvert år inden for en frist på seks måneder fra den 1. april, at den har konstateret, at de vilkår, som programmets godkendelse var betinget af, ikke er opfyldt.

Artikel 4

Kommissionen minder om, at de planlagte investeringer i denne beslutning ikke foregriber eventuel finansiel fællesskabsstøtte.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1991.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

BILAG

FLERÅRIGT UDVIKLINGSPROGRAM FOR AKVAKULTUR OG BESKYTTEDE HAVOMRÅDER — ITALIEN

Vigtigste produktionsgrene

Vigtigste arter: bars, guldbrasen, ål, multe, blåmusling, japansk toppimusling, ørred, dværgmalle.

Nye arter (listen er ikke udtømmende): toppimusling (Tapes decussatus), stør.

Områder/placering

Traditionelle områder (laguneområder): laguneområder ved den nordlige del af Adriaterhavet, Toscana, Puglia, Sicilien, Sardinien.

Nye områder:

— kystområder, der kan passe til udviklingsmodellerne for akvakultur
— i resten af landet, hvor der er mulighed for udnyttelse af spildevandet fra varmeværker.

Miljø

Problemer med fastholdelse af produktiviteten i forskellige former for laguneanlæg.

Støtte til initiativer vedrørende rensning af spildevand fra brugene.

Behandling af en ansøgning om finansiering fra Ministeriet for Handelsflåden er underordnet miljøkontrollen og evt. en byggetilladelse fra de lokale myndigheder.

Forskning

Grundforskning (reproduktion, genetik, patologi, ernæring).

Opdræt og udsætning af nye arter.

Beskyttelse af vækstområder.

Havbrug på åbent vand.

Økonomisk og juridisk forskning inden for akvakultur.

Sygdomsbekæmpelse

Udvikling af en veterinærservice inden for akvakultur, der er i overensstemmelse med de enkelte medlemsstaters og Fællesskabets retningslinjer angående:

— opfølgning
— regelmæssige bakteriologiske undersøgelser
— brug af antibiotika
— vaccine
— sundhedsprogrammer.

Lovgivning/Finansiering

Forenkling af procedurerne angående finansielle tilskud og de administrative procedurer i forbindelse med koncession af havområder.

De planlagte investeringer beløber sig til ca. 130 mio. ECU, der til nærmere oplysning kan opdeles i følgende områder:

— yngelproduktion efter nye metoder, hvis mål bl.a. er en udvidelse af produktionsgrundlaget (17,5 % af investeringerne)
— optimering af opdrætsmetoderne (10 % af investeringerne)
— udvikling af akvakulturaktiviteter, der er i overensstemmelse med kravene til miljøbeskyttelse (35 % af investeringerne)
— renseanlæg og genudlægningsanlæg (10 % af investeringerne)
— udnyttelse af kyststrækningerne til produktionsformål via visse former for akvakultur, herunder beskyttede vandområder (15 % af investeringerne)
— rensning af spildevandet fra anlæggene (12,5 % af investeringerne).

Afsætningsforhold

Udviklingen på det italienske marked er den vigtigste faktor for produktionsudviklingen.

— Bars/guldbrasen : meget rentabel, stor efterspørgsel, stigende konkurrence
— Ål : utilstrækkelig national produktion
— Multe : lidet rentabel, stabil efterspørgsel
— Blåmusling : stor konkurrence fra importerede produkter
— Toppimusling : stigende produktion og efterspørgsel
— Krebsdyr : markedet mættes af importerede produkter, indenlandsk biproduktion
— Ørred : markedet er mættet, der skal udvikles flere forskellige produkter (fileter, rensede fisk).

Mål

Udviklingen i akvakulturproduktionen skal følge afsætningsforholdene for de opdrættede arter og følge kravene til miljøbeskyttelse og forbrugerkravene. Målene skal :

— støtte kvalitetsyngelproduktion efter nye metoder ved etablering af nye udklækningsanlæg, forbedring af teknologien i eksisterende udklækningsanlæg
— modernisere anlæggene, især hvad angår bars, guldbrasen og ål, med henblik på at nedsætte produktionsomkostningerne
— sprede produktionen, samtidig med at man fremmer udnyttelsen af arter og metoder, der passer bedre til en rationel udnyttelse af områdets muligheder
— udvikle akvakulturen i laguneområder, samtidig med at man fremmer miljøbeskyttelsen. Dette sker ved hjælp af investeringer i forskellige former for laguneanlæg i form af hydrauliske anlæg og rensningsanlæg
— udvikle integrationen af havbrug og småfiskeri
— mindske sygdomsvirkningerne
— støtte initiativer, der skal sikre overholdelse af hygiejneforskrifterne i bløddyrsopdræt
— øge forbruget af akvakulturprodukter ved hjælp af initiativer til kvalitetskontrol, lavere forbrugerpriser og forbrugeroplysning
— modernisere ørredopdrættene med henblik på større konkurrencedygtighed og færre miljøvirkninger.

Beskyttede havområder

De erfaringer, man har gjort indtil nu, gennemgås og vurderes. Der vil i denne sektor kun blive givet støtte til initiativer, der kan indgå som integreret del af forvaltningen af kystområderne (udvikling af akvakultur på åbent vand og produktionsstyring i beskyttede havområder, der er egnet til formålet).